# Product Notices

© Copyright 2015-2020 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Twelfth Edition: August 2020
First Edition: August 2015

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per specs.

NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

L48452-B23

## Regulatory Notices

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for your product. Some of these notices may not apply to your product.

이 문서에는 국가 및 지역별 유무선 규제사항 설명과 제품의 준수 정보가 있습니다. 이러한 정보 중 일부는 귀하의 제품에 적용되지 않을 수 있습니다.

### Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to

HP Inc.
1501 Page Mill Road
Palo Alto, CA 94304

email techregshelp@hp.com, or call HP at 650-857-1501.

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

### Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

### Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**WARNING:** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation of tablet PCs and notebook computers.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

**CAUTION:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. FCC/Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device. The antennas for this device are not replaceable. Any attempt at user access will damage your computer.

### Aviso para o Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br.

### Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth® capability, the device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Avis Canadien

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

### Radiation Exposure Statement

This product complies with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or set the device to lower output power if such function is available.

### Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

### Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

### Notice for European Union and EFTA

Products bearing the CE marking and UK marking comply with one or more of the following EU Directives and the applicable UK Statutory Instruments as may be applicable:

RED 2014/53/EU; Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; Ecodesign Directive 2009/125/EC; RoHS Directive 2011/65/EU. Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

**Radio frequency bands and maximum power levels (select products only)**

| RadioTechnology | Maximum Transmit Power EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13.56 MHz | 10 |
| Non-specific Short Range Device: 2,4 GHz | 10 |

Note: Use only HP-supported software drivers and correct country settings to ensure compliance.

The point of contact for EU regulatory matters is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

The point of contact for UK regulatory matters is HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, UK.

### Декларация за съответствие

Продукти, носещи маркировка CE и маркировка за Обединеното кралство, съответстват на една или повече от следните директиви на ЕС и приложимите нормативни разпоредби на Обединеното кралство, които могат да се прилагат:

Директива за радиосъоръженията 53/2014/ЕС; Директива за ниско напрежение 35/2014/ЕС; Директива за електромагнитна съвместимост (ЕМС) 30/2014/ЕС; Директива за екопроектиране 125/2009/ЕО; Директива за ограничаване на опасните вещества 65/2011/ЕС. Съответствието с тези директиви се оценява с помощта на действащите европейски хармонизирани стандарти.

**Радиочестотни ленти и нива на максимална мощност (само при някои продукти)**

| RadioTechnology | Максимална мощност на предаване EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13.56 MHz | 10 |
| Неспецифично късobхватно устройство: 2,4 GHz | 10 |

Забележка: Използвайте само поддържани от HP софтуерни драйвери и правилните настройки за държавата, за да се гарантира съответствие.

Точката за контакт по нормативни въпроси на ЕЦ е HP Deutschland GmbH, HQ-TRE,71025, Boeblingen, Германия.

### Prohlášení o shodě

Produkty nesoucí označení CE a označení Spojeného království splňují jednu nebo více následujících směrnic EU a příslušné zákonné předpisy Spojeného království, které se na ně mohou vztahovat:

směrnice 53/2014/EU týkající se dodávání rádiových zařízení na trh (RED); směrnice 35/2014/EU týkající se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh; směrnice 30/2014/EU týkající se elektromagnetické kompatibility; směrnice 125/2009/ES o stanovení požadavků pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie; směrnice 65/2011/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS). Shoda s těmito směrnicemi se posuzuje podle příslušných evropských harmonizovaných norem.

**Radiofrekvenční pásma a maximální úrovně výkonu (pouze vybrané produkty)**

| Radiová technologie | Maximální přenášený výkon EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Nespecifikované zařízení krátkého dosahu: 2,4 GHz | 10 |

Poznámka: Pro zajištění shody používejte pouze softwarové ovladače a místní nastavení podporované společností HP.

Kontaktním místem pro záležitosti týkající se předpisů EU je HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Německo.

### Overensstemmelseserklæring

Produkter med CE-mærkning og UK-mærkning er i overensstemmelse med en eller flere af følgende EU-direktiver og relevante britiske forordninger, som kan være gældende:

RED 53/2014/EU; Lavspændingsdirektivet 35/2014/EU; EMC-direktivet 30/2014/EU; EMC-direktivet 125/2009/EF; RoHS-direktiv 65/2011/EU. Overholdelse af disse direktiver vurderes med gældende europæiske harmoniserede standarder.

**Radiofrekvensbånd og maksimale effektniveauer (kun udvalgte produkter)**

| Radioteknologi | Maksimum transmissionseffekt EIRP (mW) |
|---|---|
| Trådløst lokalnetværk (WLAN)/ Bluetooth 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Ikke-specifik kortrækkende enhed: 2,4 GHz | 10 |

Bemærk! Brug kun HP-understøttede softwaredrivere og korrekte landeindstillinger for at skre overholdelse.

Kontaktpunktet for lovmæssige anliggender i EU er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

### Dichiarazione di conformità

I prodotti che recano il marchio CE e il marchio UK sono conformi a una o più delle seguenti Direttive UE e agli UK Statutory Instruments applicabili:

RED 53/2014/UE, Direttiva sulla bassa tensione 35/2014/UE, Direttiva EMC 30/2014/UE, Direttiva Ecodesign EMC 125/2009/CE; Direttiva RoHS 65/2011/UE. La conformità con tali direttive viene valutata utilizzando gli Standard armonizzati europei applicabili.

**Bande di frequenza radio e livelli di alimentazione massima consentiti (solo per determinati prodotti)**

| Radiotecnologia | Potenza di trasmissione massima EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Dispositivo a corto raggio non specifico: 2,4 GHz | 10 |

Nota: Utilizzare solo driver supportati da HP e modificare le impostazioni del paese per garantire la conformità.

Il punto di contatto per le questioni normative nell'UE è HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germania.

### Atbilstības deklarācija

Produkti ar CE marķējumu un Apvienotās Karalistes marķējumu atbilst vienai vai vairākām Sim ES direktīvām un attiecīgajiem Apvienotās Karalistes normatīvajiem aktiem, kas var būt pielietojami:

RED 53/2014/ES; Zemsprieguma Direktīva 35/2014/ES; EMS Direktīva 30/2014/ES; Ekodizaina Direktīva 125/2009/EK; RoHS Direktīva 65/2011/ES. Atbilstība šīm direktīvām tiek saņiegta, izmantojot pielietojamos Eiropas harmonizētos standartus.

**Radiofrekvenču joslas un maksimālie enerģijas līmeņi (tikai dažiem produktiem)**

| RadioTechnology | Maksimālā pārraidītā jauda EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Nekonkrēta darījuma darbības attāluma ierīce: 2,4 GHz | 10 |

Piezīme. Lai nodrošinātu atbilstību, izmantojiet tikai HP atbalstītus programmatūras draiverus un pareizus valsts iestatījumus.

Ja jums rodas jautājumi saistībā ar normatīvajiem aktiem, sazinieties ar uzņēmumu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingene, Vācija.

### Atitikties deklaracija

CE ir ženklinkti gaminiai atitinka vieną iš toliau nurodytų taikomų ES direktyvų bei galiojančių JK įstatymų reikalavimų:

RED 53/2014/ES; Žemos įtampos direktyva 35/2014/ES; Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 30/2014/ES; Ekologinio projektavimo direktyva 125/2009/EB; Apribojimų dėl pavojingų medžiagų (RoHS) direktyva 65/2011/ES. Atitikties šioms direktyvoms įvertinta taikant atitinkamus darniuosius Europos standartus.

**Radijo dažnių juostos ir didžiausias galios lygis (tik tam tikrų gaminių)**

| Radiotechnologija | Didžiausia perdavimo galia EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Konkrečiai nenurodytas artimojo ryšio įrenginys: 2,4 GHz | 10 |

Pastaba. Naudokite tik HP palaikomas programinės įrangos tvarkykles ir tinkamyje šalies parametrus, kad užtikrintumėte atitiktį.

Dėl ES teisinių klausimų kreipkitės į „HP Deutschland GmbH", HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Vokietija.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A CE és UK jelzést viselő termékek megfelelnek a következők közül a rájuk vonatkozó egy vagy több európai uniós irányelvnek és egyesült királyságbeli törvényi okmánynak (Statutory Instruments):

Rádióberendezésekről szóló 53/2014/EU irányelv (RED); Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 35/2014/EU irányelv; EMC irányelv; 30/2014/EU; Környezetbarát tervezésre vonatkozó 125/2009/EK irányelv; RoHS irányelv, 65/2011/EU. A fenti irányelveknek történő megfelelés megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik.

**Rádió-frekvenciákat és maximális energiaszinteket (csak egyes termékek esetén)**

| Rádiótechnológia | Maximális átviteli teljesítmény: EIRP (mW) |
|---|---|
| WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz | |
| WLAN: 5 GHz | 100 |
| NFC: 13,56 MHz | 10 |
| Spesifik Olmayan Kısa Mesafeli Cihaz: 2,4 GHz | 10 |

Not: Uyumluluğu sağlamak için yalnızca HP tarafından desteklenen yazılım sürücülerini ve doğru ülke ayarlarını kullanın.

AB yasal düzenlemeleri konularında iletişim noktası HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Almanyadır.

### China WWAN notice

重要信息：本公司建议用户通过官方渠道进行系统更新，非官方渠道的更新可能会带来安全风险。

### China radio equipment notice

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

### Japan notices:
### 日本向け

### V-2規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局など特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。

2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。

3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合などが何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：株式会社 日本HP
TEL：0120-566589

5GHz帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

### 無線LAN、無線WAN、およびBluetoothの認証マーク

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

韓国 R-R-HPI-MSM7600-B

### 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선통신기기 설치되어 있는 경우).

이 장비는 무선장비 안테나와 사용자의 최소거리가 20 cm를 유지한 상태로 설치되고 운영되야 합니다.

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен айтасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары бөлінген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Производител и дата на производство

HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Датата производство е шифрирана в 10-значен сериен номер, разположен на ливадата на служебната информация на изделието.

4-та, 5-та и 6-та цифра обозначават година и седмица на производството. 4-та цифра обозначава година, например, „3“ обозначава, че изделие е произведено в „2013“ година.

5-та и 6-та цифра обозначават номер на седмица в рамките на годината на производство, например, „12“ обозначава „12“-ата седмица.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк", Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трайдинг Би.Вы.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,
Телефон/факс: +7 727 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",
Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссеі, 16А блок 3,
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трайдинг Би.Вы." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан
Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, әл-Фараби даңғылы,
77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

### Aviso para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto contiene accesorios inalámbricos como teclado o mouse y usted necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta que se incluye en ese accesorio.

### Singapore wireless notice

Turn off any WWAN devices while you are onboard aircraft. The use of these devices onboard aircraft is illegal, may be dangerous to the operation of the aircraft, and may disrupt the cellular network.

Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action, or both.

Users are reminded to restrict the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, and where blasting operations are in progress.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, no part of the human body should be allowed to come too close to the antennas during operation of the equipment.

This device has been designed to comply with applicable requirements for exposure to radio waves, based on scientific guidelines that include margins intended to assure the safety of all people, regardless of health and age. These radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the specific absorption rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods, with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.The SAR data information is based on CENELEC's standards EN50360 and EN50361, which use the limit of 2 watts per kilogram, averaged over 10 grams of tissue.

### Thailand WWAN wireless notice

This telecommunication equipment conforms to the requirements of NBTC เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามเกณฑ์กสทช

### Taiwan NCC Notices

無線 LAN 802.11 裝置/藍芽裝置/短距離通訊裝置:

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

### Belarus regulatory notice

Это устройство отвечает требованиям технического регламента Республики Беларусь, "Средства электросвязи. Безопасность" (ТР 2018/024/BY).

Продукт відповідає вимогам Національного технічного регламенту республіки Білорусь «Засоби електрозв'язку. Безпека» (ТР 2018/024/BY).

### Laser compliance

Some products may contain a laser that is classified as a Class 1 Laser Product in accordance with US FDA regulations and the IEC 60825-1.

Each laser product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007 of Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019, and IEC 60825-1:2007.

**WARNING!** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein or in the laser product's installation guide may result in hazardous radiation exposure.

To reduce the risk of exposure to hazardous radiation:

- Do not try to open the module enclosure. There are no user-serviceable components inside.
- Do not operate controls, make adjustments, or perform procedures to the laser device other than those specified herein.
- Allow only HP Authorized service technicians to repair the unit.

CLASS 1 LASER PRODUCT

### Power cord notice

If you were not provided with a power cord for the computer or for an external power accessory intended for use with the computer, you should purchase a power cord that is approved for use in your country or region.

The power cord must be rated for the product and for the voltage and current marked on the product's electrical ratings label. The voltage and current rating of the cord should be greater than the voltage and current rating marked on the product. In addition, the diameter of the wire must be a minimum of 0.75 mm²/18AWG, and the length of the cord must be between 1.0 m (3.2 ft) and 2 m (6.56 ft). If you have questions about the type of power cord to use, contact your authorized service provider.

A power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon it or against it. Particular attention should be paid to the plug, electrical outlet, and the point where the cord exits from the product.

### 電源コードに関するご注意
### (日本向け)

製品には、製品に付属している電源コードをお使い下さい。

使用电源适配器供电的消费者应购买经过 CCC 认证并符合标准要求的电源适配器。

## Safety Notices

**WARNING!** Do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operation. The AC adapter surfaces comply with the user-accessible surface temperature limits defined by applicable safety standards.

**WARNING!** To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the AC adapter into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- If the power cord has a 3-pin attachment head, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.

**تحذير!** احرص على عدم لمس محول التيار المتردد لبشرتك أو أي سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، أثناء التشغيل. إن سطوح محول التيار المتردد مع جهد درجة حرارة الأسطح التي يلمسها المستخدم المنصوص عليها في معايير الأمان المعمول بها.

**تحذير!** لتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو لإتلاف الجهاز:
- وصّل محول التيار المتردد بمنفذ تيار متردد يسهل الوصول إليه في جميع الأوقات.
- إذا كان سلك الطاقة يحتوي على قابس مزوّد بـ 3 سنون، فوصّل السلك بأمتحاف المؤرض (الأرض) الذي يحتوي على 3 سنون.

**PERINGATAN!** Jangan membiarkan adaptor AC mengenai kulit atau permukaan yang lunak, seperti bantal, karpet atau pakaian, sewaktu menggunakan komputer. Adaptor AC ini memenuhi batasan suhu permukaan yang dapat diakses oleh pengguna berdasarkan standar keamanan yang berlaku.

**PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:
- Colokkan adaptor daya AC ke stopkontak AC yang mudah dijangkau setiap saat.
- Jika kabel daya yang tersedia memiliki colokan tambahan 3 pin, hubungkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarde (dibumikan).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не позволявайте по време на работа променливотоковият адаптер да докосва кожата или мека повърхност като например възглавници, постелки или дрехи. Променливотоковият адаптер отговаря на ограниченията за температурата на повърхностите, достъпни за потребителя, определени от съответните стандарти за безопасност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от електрически удар или повреда на оборудването:
- Включвайте променливотоковия адаптер към контакт, който е лесно достъпен по всяко време.
- Ако захранващият кабел има щепсел с 3 щифта, включвайте кабела към заземен контакт с 3 извода.

**VAROVÁNÍ!** Adaptér střídavého proudu nesmí za provozu přijít do kontaktu s kůží nebo měkkým povrchem, jako jsou polštáře, silné pokrývky nebo šaty. Adaptér střídavého proudu splňuje limity pro teplotu uživatel přístupných povrchů, které jsou definovány v příslušných bezpečnostních normách.

**VAROVÁNÍ!** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:
- Zástrčka adaptéru střídavého proudu se připojuje do zásuvky střídavého proudu, která bude vždy snadno přístupná.
- Má-li napájecí kabel třížilovou zástrčku, připojte ji k uzemněné třížilové zásuvce.

**ADVARSEL!** Undlad at lade vekselstrømsadapteren komme i kontakt med huden eller en blød overflade, som f.eks. puder, tæpper eller beklædning, under drift. Vekselstrømsadapteren overholder grænsen for brugertilgængelig overfladetemperatur som defineret af relevante standarder for sikkerhed.

**ADVARSEL!** Følg denne fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:
- Slut vekselstrømsadapteren til en vekselstrømsstikkontakt, der altid er let tilgængelig.
- Hvis netledningen har et 3-benstik, skal du sætte ledningen i en 3-benstikkontakt med jordforbindelse.

**VORSICHT!** Vermeiden Sie während des Betriebs direkten Kontakt des Netzteils mit der Haut und mit weichen Oberflächen wie Kissen, Teppichen oder Kleidung. Das Netzteil entspricht den Temperaturhöchstwerten für Oberflächen, die dem Benutzer zugänglich sind, wie sie in den geltenden Sicherheitsstandards festgelegt sind.

**VORSICHT!** So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:
- Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Falls das Netzkabel über einen Stecker mit Erdungskontakt verfügt, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.

**¡ADVERTENCIA!** No permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie blanda como almohadones, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El adaptador de CA cumple con los límites de temperatura de superficie a la que el usuario puede acceder, definidos por los estándares de seguridad aplicables.

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:
- Enchufe el adaptador de CA a una toma eléctrica de CA que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
- Si el cable de alimentación tiene un enchufe de tres pines, conéctelo a una toma eléctrica de tres pines con conexión a tierra.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το τροφοδοτικό AC να έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας ή με μαλακή επιφάνεια, όπως μαξιλάρια, χαλιά ή ιμάτια, κατά τη λειτουργία. Το τροφοδοτικό AC πληροί τα όρια θερμοκρασίας για τις επιφάνειες στις οποίες έχει πρόσβαση ο χρήστης, όπως αυτά ορίζονται από τα ισχύοντα πρότυπα ασφάλειας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:
- Συνδέστε το τροφοδοτικό AC σε μια πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει κεφαλή σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση.

**AVERTISSEMENT !** L'adaptateur secteur ne doit entrer en contact ni avec la peau ni avec un élément mouble, tel que des coussins, un vêtement ou un tapis lorsque l'ordinateur est en cours de fonctionnement. L'adaptateur secteur est conforme aux limites de température de surface accessible à l'utilisateur, définies par la norme internationale sur les normes de sécurité applicables.

**AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques d'électrocution ou de détérioration du matériel :
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur accessible aisément et en permanence.
- Si le cordon d'alimentation est doté d'une tête de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise tripolaire reliée à la terre.

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de daños en el equipo:
- Desconecte el adaptador de CA a una toma de CA cuando no esté en uso.
- Si el cable de alimentación tiene un enchufe de tres pines, conéctelo a una toma de tres pines con conexión a tierra.

**AVVERTENZA!** Evitare che l'alimentatore CA entri in contatto con la pelle o con una superficie morbida, come un cuscino, un tappeto o un tessuto durante l'uso. Rallentatore CA è conforme ai limiti di temperatura delle superfici accessibili dall'utente definiti dagli standard per la sicurezza applicabili.

**AVVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchiatura:
- Collegare l'alimentatore CA a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.
- Se il cavo di alimentazione è dotato di spina tripolare, inserire il cavo in una presa a 3 poli dotata del terminale di messa a terra.

**ΑΒΑΙΛΠΗΣΗ!** Κατασκευάστηκαν ώστε η τάση εξόδου εναλλασσόμενου ρεύματος του προσαρμογέα ρεύματος μπορεί να φτάσει τα 200 V εναλλασσόμενο ρεύμα σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας.

**¡ADVIS!** Não permita que o transformador entre em contacto com a pele ou uma superfície mole, como uma almofada, um tapete ou uma peça de vestuário, durante o funcionamento. O transformador de CA cumpre os limites de temperatura de superfícies acessíveis pelo utilizador, definidos pelas normas de segurança aplicáveis.

**¡AVISO!** Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:
- Ligue o transformador CA a uma tomada CA facilmente acessível em todas as situações.
- Se o cabo de alimentação possuir uma cabeça de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra.

**¡ADVERTÈNCIA!** Não permita que o adaptador de CA entre em contato com a pele ou com superfícies macias, como travesseiros, tapetes ou roupas, durante a operação. O adaptador de CA está em conformidade com os limites de temperatura para superfícies acessadas pelo usuário definidos pelas normas de segurança aplicáveis.

**¡ADVERTÈNCIA!** Para reduzir o risco de choque elétrico ou dano ao equipamento:
- Conecte o adaptador de CA a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil.
- Se o cabo de alimentação tiver uma ponta de conexão de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento (aterrada).

**AVERTISMENT!** În timpul utilizării, nu permiteți ca adaptorul de c.a. să intre în contact cu pielea sau cu suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. Adaptorul de c.a. respectă limitele de temperatură pentru suprafețele accesibile utilizatorului, definite de standardele de siguranță aplicabile.

**AVERTISMENT!** Pentru a reduce riscul de șoc electric sau de deteriorare a echipamentului:
- Conectați adaptorul de c.a. la o priză de c.a. ușor accesibilă în orice moment.
- În cazul în care cablul de alimentare are un ștecher cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată (cu 3 pini).

**ОСТОРОЖНО!** Во время работы не допускайте соприкосновения адаптера переменного тока с кожей или мягкими поверхностями, такими как подушки, ковры или предметы одежды. Адаптер переменного тока удовлетворяет пределам допустимой для пользователей температуры поверхности, которые определены действующими стандартами безопасности.

**ОСТОРОЖНО!** Чтобы снизить риск поражения электрическим током или повреждения оборудования, соблюдайте указанные ниже правила.
- Подключайте адаптер переменного тока к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте.
- Если у кабеля питания трехконтактная вилка, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.

**VÝSTRAHA!** Počas prevádzky zabráňte kontaktu sieťového napájacieho adaptéra s pokožkou alebo mäkkým povrchom, ako sú napríklad vankúše, prikrývky alebo odev. Sieťový napájací adaptér vyhovuje teplotným limitom pre povrchy, s ktorými prichádza používateľ do styku. Uvedené teplotné limity definuje platné bezpečnostné normy.

**VÝSTRAHA!** Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržiavajte nasledujúce pokyny:
- Zapájajte sieťový napájací adaptér do sieťovej napájacej zásuvky, ktorá je vždy ľahko prístupná.
- Ak je napájací kábel vybavený 3-kolíkovou zástrčkou, zasuňte ho do uzemnenej 3-kolíkovej zásuvky.

**OPOZORILO!** Pazite, da napajalnik med delovanjem ne pride v stik s kožo ali mehko površino, na primer blazinami, preprogami ali oblačili. Napajalnik ustreza omejitvam za temperaturo površin, dostopnih uporabnikom, določenih v ustreznih varnostnih standardih.

**OPOZORILO!** Možnost električnega udara ali poškodbe opreme lahko zmanjšate tako, da upoštevate spodaj navedeno:
- Napajalnik priključite

Ne jetez pas les batteries épuisées avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse http://www.hp.com/recycle.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

**AVERTISSEMENT !** Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries épuisées en respectant les instructions.

**AVERTISSEMENT !** Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, abstenez-vous de démonter, d'écraser ou de perforer la batterie ; ne court-circuitez pas ses connecteurs externes ; ne la jetez pas dans l'eau ou le feu.

**AVERTISSEMENT !** Tenez la batterie hors de portée des enfants.

**AVERTISSEMENT !** Pour limiter les risques liés à la sécurité, seule la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de rechange fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP doit être utilisée avec l'ordinateur.

**AVERTISSEMENT !** Une batterie exposée à des températures environnantes extrêmement élevées ou à une pression de fair extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable.

Kada isteknek vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Baterijuračunala odložite u otpad prema lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče kupce da reciklaju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tinte i punjive baterije. Dodatne informacije o programima reciklaranja potražite na HP-ovu web-mjestu http://www.hp.com/recycle.

Više informacija o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz uređaj.

**UPOZORENJE!** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Iskorištene baterije odložite u otpad u skladu s uputama.

**UPOZORENJE!** Da biste smanjili rizik od požara ili opeklina, nemojte rastavljati, gnječiti ili probijati bateriju; nemojte izazivati kratki spoj na vanjskim kontaktima; ne bacajte bateriju u vatru ili vodu.

**UPOZORENJE!** Držite baterije izvan dohvata djece.

**UPOZORENJE!** Kako bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s sračunalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor.

Quando uma bateria é esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nel proprio paese o regione.

HP invita i propri clienti a riciclare apparecchiature hardware, confezioni originali di cartucce di stampa HP e batterie ricaricabili usate. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito Web HP all'indirizzo http://www.hp.com/recycle.

Per ulteriori informazioni sulla rimozione della batteria sostituibile dall'utente, fare riferimento alla guida per l'utente fornita con il prodotto.

**AVVVERTENZA!** Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

**AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendi o scoppi, non smontare, frantumare o perforare la batteria; non cortocircuitare i contatti esterni; non smaltire in acqua o fuoco.

**AVVERTENZA!** Tenere la batteria lontana dai bambini.

**AVVERTENZA!** Per ridurre potenziali problemi di sicurezza, utilizzare il computer solo con la batteria in dotazione, una batteria sostitutiva fornita da HP oppure una batteria compatibile acquistata come accessorio da HP.

Батареяны пайдалану мерзімі аяқталған кезде, оны тұрмыстық қалдықтар қоқысына тастамаңыз. Компьютер батареясын қоқысқа тастау үшін ұйымдастырылған қалдықтайтын жерлігіңді іздер мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қолданылған электрондық аппаратты, картриджды, HP түпнұсқалық баспа картридждерінің орамасын және қайта зарядталатын батареяларды кадағалап, қайта өңдеу бағдарламалары туралы қосымша ақпаратты http://www.hp.com мекенжайындағы HP веб-сайтынан қараңыз.

Батареяны шығарып алу туралы ақпаратты өнімнен қамтамасыз етілетін пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Егер батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылмаған болса, жарылыс қауіп бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сайкес қоқысқа тастаңыз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Өрт шығу немесе күйік алу қаупін азайту үшін батареяны бөлшектеңізші, бүлдіруші немесе теспіңізші; сыртқы түйіспелерді қысқа тұйықтамаңыз; отқа немесе суға тастамаңыз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Батареяны балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

**АБАЙЛАҢЫЗ!** Мүмкін сақтық шараларына қатысты мәселелерді болдырмау үшін, компьютермен қамтамасыз етілген айнымалы ток адаптерін, HP қамтамасыз ететі ауыстырғыш айнымалы ток адаптерін немесе HP компаниясынан сатып алынған айнымалы ток адаптерін ғана пайдаланыңыз.

Péc akumulatora darbmūža beigām to nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem, lievērojet vietējos likumus un noteikumus jūsu reģionā, lai atbrīvotos no datora akumulatora.

Uzņēmums HP iesaka klientiem nodot elektronisko aparatūru, HP oriģinālo drukas kasetņu iepakojumu un atkārtoti uzlādējamos akumulatorus otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju par programmām pārstrādei otrreizējai izmantošanai skatiet HP vietnē http://www.hp.com/recycle.

Informāciju par to, kā izņemt nomaināmo akumulatoru, skatiet izstrādājuma komplektā iekļautajā lietotāja rokasgrāmatā.

**BRĪDINĀJUMS!** Ja akumulators tiek nomainīts pret neatbilstošu veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks. Atbrīvojieties no nolietotajiem akumulatoriem atbilstoši instrukcijām.

**BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu ugunsgrēka vai apdegumu gūšanas risku, neizjauciet, nelauziet un nepārduriet akumulatoru, nesaslēdziet ārējos kontaktus īssavienojumā, nemetiet to ugunī vai ūdenī.

**BRĪDINĀJUMS!** Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

**BRĪDINĀJUMS!** Lai novērstu iespējamos draudus drošībai, izmantojiet ar šo datoru tikai datora komplektācijā ietilpstošo akumulatoru, HP piegādāto maiņas akumulatoru vai ar saderīgu maiņstrāvas adapteri vai akumulatoru, kas iegādāts no HP kā papildierīce.

Kai akumulatorius bus nebetinkamas naudoti, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Laikykitės savo šalies įstatymų ir taisyklių, taikomų kompiuterių akumuliatorių utilizacijai.

Nebetinkamą naudoti elektroninę aparatinę įrangą, originalias HP spausdinimo kasetes ir įkraunamuosius akumuliatorius HP rekomenduoja perdirbti. Išsamesnės informacijos apie perdirbimo programas ieškokite HP žiniatinklio svetainėje http://www.hp.com/recycle.

Informacijos apie akumuliatorius, kurį vartotojas gali pakeisti, išėmimą ieškokite kartu su produktu pateikiamame vartotojo vadove.

**ĮSPĖJIMAS!** Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus. Netinkamas naudoti baterijas utilizuokite pagal instrukcijas.

**ĮSPĖJIMAS!** Kad nekiltų gaisras arba nenuodegtumėte, neardykite, nedaužykite ir nebadykite; netrumpinkite išorinių kontaktų; nemeskite į ugnį arba vandenį.

**ĮSPĖJIMAS!** Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte galimų saugos problemų, naudokite tik su kompiuteriu pateikiamą akumuliatorių, HP pateiktą atsarginį akumuliatorių arba suderinamą akumuliatorių, įsigytą iš HP kaip priedą.

Amikor egy akkumulátor hasznos élettartama végére ért, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Kövesse a számítógép akkumulátorának ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és szabályokat.

A HP javasolja vásárlóinak, hogy használtsák újra elhasznált hardvereszközöket, az eredeti HP nyomtatópatronok csomagolását, valamint az újratölthető akkumulátorokat és elemeket. Az újrahasznosítási programokkal kapcsolatos további információkért keresse fel a HP webhelyét a http://www.hp.com/recycle címen.

A felhasználható által cserélhető akkumulátor eltávolításáról a termék felhasználói útmutatójában található információ.

**FIGYELEM!** Robbanás következhet be, ha nem megfelelő típusú csereakkumulátort használ. A használt akkumulátort az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

**FIGYELEM!** A tűz vagy az égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében az akkumulátort ne szerelje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki; ne zárja rövidre a csatlakozókat; illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe.

**FIGYELEM!** Az akkumulátort tartsa távol gyermekektől.

**FIGYELEM!** Az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a számítógéphez mellékelt akkumulátort, a HP-tól beszerzett csereakkumulátort, illetve a HP-tól kiegészítőként megvásárolt kompatibilis akkumulátort használja a számítógéphez.

Wanneer een accu het einde van de levensduur heeft bereikt, mag de accu niet bij het normale huishoudelijke afval worden gedeponeerd. Neem de plaatselijke wet- en regelgeving voor het afvoeren van computeraccu's in acht.

Klanten worden door HP aanbevolen om gebruikte elektronische hardware, originele HP printercartridges en oplaadbare batterijen te recyclen. Meer informatie over recyclingprogramma's vindt u op de website van HP op http://www.hp.com/recycle.

Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het product voor informatie over het verwijderen van een door de gebruiker vervangbare accu.

**WAARSCHUWING!** Er is explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een onjuist type. Voer afgedankte accu's af volgens de geldende voorschriften.

**WAARSCHUWING!** Verkiezen de kans op brand of brandwonden; probeer de accu niet uit elkaar te halen, te pletten of te doorboren. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de externe contactpunten. Laat de accu niet in aanraking komen met water of vuur.

**WAARSCHUWING!** Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

**WAARSCHUWING!** Gebruik om veiligheidsredenen voor de computer alleen de bij de computer geleverde accu, een door HP geleverde vervangende accu of een compatibele accu die is aangeschaft bij HP.

När et batteri har nått slutet av leveriden, bör det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Følg lokale lover og forskrifter for avhending av brukte batterier.

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukt elektronisk utstyr, emballasjen til originale HP-blekkpatroner og oppladbare batterier. For mer informasjon om gjenvinningsprogrammer, se HPs nettsted på http://www.hp.com/recycle.

I brukerhåndboken som fulgte med produktet, finner du informasjon om hvordan du tar ut et batteri som kan byttes av brukeren.

**ADVARSEL!** Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et batteri av feil type. Brukte batterier må avhendes i henhold til veiledningen.

**ADVARSEL!** På grunn av faren for brann eller brannskade må du ikke demontere, knuse eller stikke hull på batteriet; ikke kortslutte eksterne kontakter; ikke la batteriet komme i kontakt med ild eller vann.

**ADVARSEL!** Hold batteriet utenfor barns rekkevidde.

**ADVARSEL!** Av hensyn til sikkerheten bør denne datamaskinen bare brukes med batteriet som fulgte med datamaskinen, et nytt batteri fra HP, eller et kompatibelt batteri som er kjøpt som tilleggsutstyr fra HP.

Jeśli bateria została wyeksploatowana, nie należy jej wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy ją zutylizować zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii komputera.

Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawali do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP, opakowania i baterie wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można uzyskać w witrynie HP pod adresem http://www.hp.com/recycle.

Informacje dotyczące wymowania baterii z możliwością wymiany przez użytkownika można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z produktem.

**OSTRZEŻENIE!** Wymiana baterii na baterię nieodpowiedniego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.

**OSTRZEŻENIE!** Ze względu na ryzyko pożaru i oparzeń nie wolno demontować, zgniatać ani przebijać baterii. Nie wolno zwierać styków zewnętrznych. Nie wolno wyrzucać baterii do ognia ani wody.

**OSTRZEŻENIE!** Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć problemy związane z bezpieczeństwem, z komputerem należy używać wyłącznie baterii dostarczonej wraz z komputerem, zamiennej baterii dostarczonej przez firmę HP albo zgodnej baterii zakupionej jako wyposażenie dodatkowe w firmie HP.

Quando uma bateria atingir o fim da sua vida útil, não a elimine com o lixo doméstico comum. Cumpra as leis e normas locais para eliminação de baterias de computadores.

A HP encoraja todos os clientes a reciclarem hardware eletrónico, embalagens de cartuchos de impressão originais da HP e pilhas recarregáveis já usados. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o website da HP em http://www.hp.com/recycle.

Para obter informações sobre a remoção da bateria substituível pelo utilizador, consulte o manual do utilizador fornecido com o dispositivo.

**AVISO!** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

**AVISO!** Para reduzir o risco de incêndios e queimaduras, não desmonte, não comprima nem perfure; não provoque curto-circuitos nos contactos externos; não elimine por ação da água ou do fogo.

**AVISO!** Mantenha a bateria afastada das crianças.

**AVISO!** Para reduzir possíveis problemas de segurança, utilize com o computador apenas a bateria fornecida com o mesmo, uma bateria de substituição fornecida pela HP ou uma bateria compatível adquirida como acessório à HP.

Quando uma bateria atingir o final de sua vida útil, não a descarte no lixo doméstico comum. Siga as normas e regulamentos locais para descarte de baterias de computador.

A HP encoraja os clientes a reciclar hardwares eletrônicos usados, cartuchos de impressão originais da HP e baterias recarregáveis. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o site da HP na Web, em http://www.hp.com/recycle.

Para informações sobre remoção de uma bateria substituível pelo usuário, consulte o manual do usuário fornecido com o produto.

**ADVERTÊNCIA!** Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções fornecidas.

**ADVERTÊNCIA!** Para reduzir o risco de incêndio ou queimaduras, não desmonte, amasse ou perfure; não provoque curto nos contatos externos; não descarte a bateria em fogo ou água.

**ADVERTÊNCIA!** Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

**ADVERTÊNCIA!** Para reduzir riscos de segurança em potencial, somente a bateria fornecida com o computador, uma bateria de reposição fornecida pela HP ou uma bateria compatível adquirida da HP como acessório devem ser utilizadas no computador.

Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viață, nu îl aruncați în același loc cu deșeurile menajere. Respectați legile și reglementările locale din zona dumneavoastră privind dezafectarea acumulatoarelor computerului.

HP încurajează clienții să recicleze echipamentele electronice uzate, ambalajele cartușelor de imprimare originale HP și acumulatorele. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP de la http://www.hp.com/recycle.

Pentru informații despre detașarea unui acumulator înlocuibil de către utilizator, consultați ghidul pentru utilizator, care se livrează cu produsul.

**AVERTISMENT!** Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit cu unul de tip incorect. Dezafectați acumulatorele uzate în conformitate cu instrucțiunile.

**AVERTISMENT!** Pentru a reduce riscul de incendiu sau pericolul de vătămare prin arsuri, nu dezasamblați, nu sfărâmați și nu găuriți acumulatorul; nu scurtcircuitați contactele externe; nu aruncați acumulatorul în foc sau în apă.

**AVERTISMENT!** Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.

**AVERTISMENT!** Pentru a reduce posibilele probleme de siguranță, utilizați computerul numai cu acumulatorul livrat împreună cu computerul, cu un acumulator de schimb furnizat de HP sau un acumulator compatibil achiziționat ca accesoriu de la HP.

По истечении срока эксплуатации батареи не выбрасывайте ее с бытовыми отходами. Утилизируйте батарею компьютера в соответствии с принятыми в вашем регионе правилами и нормами.

Компания HP рекомендует клиентам сдавать на переработку электронное оборудование, у которого закончился ресурс работы, упаковку от оригинальных картриджей для принтеров и батареи HP. Дополнительную информацию о программах утилизации см. на веб-сайте HP по адресу http://www.hp.com/recycle.

Сведения об извлечении заменяемой пользователем батареи см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.

**ОСТОРОЖНО!** При установке несовместимой батареи существует угроза взрыва. Утилизацию использованных батарей следует осуществлять в соответствии с инструкциями.

**ОСТОРОЖНО!** Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.

**ОСТОРОЖНО!** Храните батарею в месте, недоступном для детей.

**ОСТОРОЖНО!** Из соображений безопасности с компьютером следует использовать только поставляемую с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместимую батарею, приобретенную в HP.

Keď batéria dosiahne koniec životnosti, nelikvidujte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítača sa riaďte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použitý elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových kaziet HP a nabíjacie batérie. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP http://www.hp.com/recycle.

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.

**VÝSTRAHA!** Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

**VÝSTRAHA!** V záujme zníženia rizika požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichujte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.

**VÝSTRAHA!** Batériu držte mimo dosahu detí.

**VÝSTRAHA!** Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, malí by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodávanú spoločnosťou HP; prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.

Izrabljenega akumulatorja ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalno zakonodajo in uredbe o odlaganju računalniških akumulatorjev.

HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s črnilom in akumulatorjev, ki se lahko znova polnijo. Za dodatne informacije o programih recikliranja pojdite na HP-jevo spletno mesto na naslovu http://www.hp.com/recycle.

Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, najdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.

**OPOZORILO!** Če zamenjate akumulator z neustreznim tipom, lahko pride do eksplozije. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu z navodili.

**OPOZORILO!** Če želite zmanjšati možnost požara ali opeklin, ne razstavljajte, ne stiskajte in ne luknjajte akumulatorja, ne krajšajte zunanjih kontaktov ter akumulatorja ne zavrzite v ogenj ali vodo.

**OPOZORILO!** Akumulator hranite zunaj dosega otrok.

**OPOZORILO!** S tem računalnikom uporabljajte samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljiv akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.

Akun käyttöiän päättyeksä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden joukossa. Noudata tietokoneakkujen hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja.

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytetyt elektroniikkalaitteet, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja akut. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa http://www.hp.com/recycle.

Lisätietoja käyttäjän vaihdettavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

**VAARA!** Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetyt akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

**VAARA!** Älä pura, murskaa tai lävistä akkua, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai syövyttävä vuoto. Älä aiheuta oikosulkuja akun ulkoisiin liittimiin. Älä altista akkua tulelle tai vedelle.

**VAARA!** Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

**VAARA!** Käytettävyyden ja turvallisuuden varmistamiseksi lietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akkua, HP:n varaosana toimittamaa akkua tai HP:llä lisävarusteena hankittua yhteensopivaa akkua.

Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemojte je odlagati u uobičajenom kućnom otpadu. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računarskih baterija.

HP podstiče klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte veb lokaciju kompanije HP na http://www.hp.com/recycle.

Informacije o uklanjanju zamenljive baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.

**UPOZORENJE!** Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odložite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima.

**UPOZORENJE!** Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, bateriju nemojte rasklapati, gnječiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spoljnim kontaktima. Ne odlažite bateriju u vatru ili vodu.

**UPOZORENJE!** Bateriju držite van domašaja dece.

**UPOZORENJE!** Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.

När ett batteri har nått det slut på dess livslängd bör det inte kasseras det som hushållsavfall. Följ lokal lagstiftning och de regler som gäller för kassering av datorbatterier i ditt område.

HP rekommenderar sina kunder att återvinna använd elektronisk maskinvara, förpackningar till HPs originalfärgpatroner och laddningsbara batterier. Mer information om återvinningsprogram finns på HPs webbplats på http://www.hp.com/recycle.

Information om hur du tar bort ett batteri som kan bytas av användaren finns i den användarhandbok som medföljer produkten.

**VARNING!** Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot fel batterityp. Batterier ska kasseras i enlighet med givna instruktioner.

**VARNING!** Eftersom det föreligger risk för brand eller brännskador får du inte ta isär, krossa eller punktera ett batteri. Du får inte heller kortsluta batteriets kontakter eller slänga batteriet i eld eller vatten.

**VARNING!** Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

**VARNING!** Minska risken för säkerhetsproblem genom att endast använda datorns medföljande batteri, ett reservbatteri från HP eller ett kompatibelt batteri som har köpts som tillbehör från HP.

แม้แบตเตอรี่ในคุณอายุการใช้งาน อย่าทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะทั่วไปในบ้าน ให้ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบท้องถิ่นสำหรับการกำจัดแบตเตอรี่คอมพิวเตอร์

HP ขอเชิญชวนผู้ใช้งานให้รีไซเคิลฮาร์ดแวร์อิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แล้ว บรรจุภัณฑ์ตลับหมึกของ HP และแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการรีไซเคิล โปรดดูเว็บไซต์ของ HP ที่ http://www.hp.com/recycle

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการถอดแบตเตอรี่ที่ผู้ใช้เปลี่ยนได้เอง โปรดดูคู่มือผู้ใช้ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์

**คำเตือน!** หากมีการเปลี่ยนแบตเตอรี่ในลุกษประเภท อาจเกิดระเบิดได้ กรุณาทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ

**คำเตือน!** เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้หรือไหม้จากการใหม้ อย่าถอดแบตเตอรี่ออกเป็นชิ้นๆ ทำลาย หรือเจาะรูที่ตัวแบ ตเตอรี่ ห้ามไม่ให้ขั้วภายนอก อย่าทำลงเป็นไฟหรือน้ำ

**คำเตือน!** เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นเงื้อมเด็ก

**คำเตือน!** เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับตัวเครื่อง ควรใช้แบตเตอรี่ที่มาพร้อมกับเครื่องคอมพิวเตอร์ แบตเตอรี่ทดแทนที่ได้จากบริษัท HP หรือแบตเตอรี่ที่ได้จากร้านค้าที่เป็นที่ยอมรับว่าเข้ากันได้กับผลิตภัณฑ์ HP

Pokud baterie dosáhne konce životnosti, neukládejte ji spolu s běžným odpadem z domácnosti. Při likvidaci baterie počítače se řiďte místními zákonnými a ustanoveními.

Společnost HP podporuje zákazníky v tom, aby recyklovali použitý elektronický hardvér, obaly originálných tlačových kaziet HP a nabíjacie batérie. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP http://www.hp.com/recycle.

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.

**VÝSTRAHA!** Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

**VÝSTRAHA!** V záujme zníženia rizika požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichujte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.

**VÝSTRAHA!** Batériu držte mimo dosahu detí.

**VÝSTRAHA!** Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodávanú spoločnosťou HP; prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.

Когда аккумулятор полностью разрядился, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Соблюдайте нормы и правила, принятые в вашем регионе, для утилизации аккумуляторов компьютеров.

Компания HP рекомендует клиентам сдавать на переработку электронное оборудование, использованные картриджи для принтеров HP с оригинальной упаковкой и перезаряжаемые батареи. Дополнительную информацию о программах утилизации см. на веб-сайте HP по адресу http://www.hp.com/recycle.

Информацию о том, как извлечь заменяемый пользователем аккумулятор, см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При замене аккумулятора на аккумулятор другого типа может произойти взрыв. Утилизируйте использованные аккумуляторы согласно инструкциям.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание возгорания и ожогов не разбирайте, не сминайте и не прокалывайте аккумулятор. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте аккумулятор в огонь или в воду.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте попадания аккумулятора в руки детей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание возникновения проблем, связанных с безопасностью, используйте только аккумулятор, который был поставлен вместе с компьютером, запасной аккумулятор, выпущенный компанией HP, или совместимый аккумулятор, приобретенный как аксессуар компании HP.

Keď batéria dosiahne koniec životnosti, nelikvidujte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítača sa riaďte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použitý elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových kaziet HP a nabíjacie batérie. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP http://www.hp.com/recycle.

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.

**VÝSTRAHA!** Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

**VÝSTRAHA!** V záujme zníženia rizika požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichujte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.

**VÝSTRAHA!** Batériu držte mimo dosahu detí.

**VÝSTRAHA!** Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodávanú spoločnosťou HP; prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.

Bir pil kullanım ömrünü tamamladığında, pil genel ev atıkları ile birlikte atmayın. Bilgisayar pilini atmak için bölgenizdeki yerel yasaları ve düzenlemeleri izleyin.

HP, kullanılmış elektronik donanım, HP orijinal yazıcı kartuşu ambalajların ve geri dönüştürülebilir pilleri geri dönüştürmeleri konusunda müşterileri teşvik etmektedir. Geri dönüşüm programları hakkında daha fazla bilgi için lütfen http://www.hp.com/recycle adresindeki HP web sitesine bakın.

Kullanıcı tarafından değiştirilebilir pili çıkarma hakkında daha fazla bilgi için, ürünle birlikte gelen kullanıcı kılavuzuna bakın.

**UYARI!** Pil, yanlış bir türle değiştirilirse patlama riski vardır.

**UYARI!** Yangın veya yanık riski bulundığından, pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin; temas noktalarına kısa devre yaptırmayın; ateşe veya suya maruz bırakmayın.

**UYARI!** Pili çocuklardan uzak tutun.

**UYARI!** Olası güvenlik sorunlarını azaltmak için bilgisayarda yalnızca bilgisayarla birlikte verilen pil, HP tarafından değiştirilmek üzere sağlanan pil ya da HP'den aksesuar olarak satın alınan uyumlu bir pil kullanılmalıdır.

Після закінчення строку експлуатації батарею не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Дотримуйтеся місцевих законів і нормативно-правових актів, які регулюють утилізацію комп'ютерних батарей.

Компанія HP рекомендує клієнтам утилізувати використане електронне обладнання, упаковки від оригінальних друкуючих картриджів і батареї HP. Додаткову інформацію про програми утилізації див. на веб-сайті компанії HP за адресою http://www.hp.com/recycle.

Відомості про виймання батареї під час її заміни користувачем див. у посібнику користувача з комплекту постачання продукту.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** У випадку заміни батареї аналогом невідповідного типу існує ризик вибуху. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Щоб уникнути ризику пожежі чи отримання опіків, не спід розбирати, лакати та проколювати батарею, замикати зовнішні контакти, а також сплювати чи топити її.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Зберігайте батарею в місцях, недоступних для дітей.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Щоб уникнути потенційних загроз, використовуйте з комп'ютером лише батарею з комплекту постачання, запасну батарею, надану компанією HP, або сумісну батарею окремо придбану в HP.

バッテリは消耗品です。バッテリが寿命に達した場合、そのバッテリを一般の家庭ごみと一緒に処分しないでください。コンピューターの使用済みのバッテリは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

HPでは、使用済みの電子機器やHP製インクカートリッジのリサイクルを推奨しています。日本でのリサイクル プログラムについて詳しくは、http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/ を参照してください。日本以外の国や地域のHPでのリサイクル プログラムについて詳しくは、http://www.hp.com/recycle/（英語サイト）を参照してください。

ユーザーが交換可能なバッテリの交換方法については、製品に付属している説明書を参照してください。

**警告：**間違った種類のバッテリを取り付けると、バッテリが破裂するおそれがあります。使用済みのバッテリは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

**警告：**化学薬品による火傷や発火のおそれがありますので、分解したり、壊したり、穴をあけたりしないでください。また、接点をショートさせたり、火や水の中に捨てたりしないでください。

**警告：**子どもたちがバッテリに触れないようにしてください。

**警告：**けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピューターでバッテリを使用する場合は、コンピューターに付属しているバッテリ、HPが提供する交換用バッテリ、またはHPからオプションとして購入した対応するバッテリを使用してください。

배터리의 사용 수명이 끝난 경우 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 컴퓨터 배터리 폐기에 관한 해당 지역의 법률과 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.

중고 전기 장비, HP 전용 프린트 카트리지, 패키지 및 충전식 배터리를 재활용하시기 바랍니다. 재활용 프로그램에 대한 자세한 내용은 HP 웹 사이트(http://www.hp.com/recycle)를 확인하십시오.

사용자가 교체 가능한 배터리를 분리하는 방법은 제품과 함께 제공되는 사용 설명서를 참조하십시오.

**경고!** 잘못된 종류의 배터리로 교체하는 경우 폭발 위험이 있습니다. 다 손 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

**경고!** 화재 또는 화상의 위험을 줄이려면 분해 또는 파괴하거나 구멍을 뚫지 마시고, 외부 접점과 합선을 피해야 하며, 불로 물에 제품을 폐기하지 마십시오.

**경고!** 배터리를 아이들 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.

**경고!** 잠재적인 안전 문제를 줄이려면 컴퓨터와 함께 제공된 배터리, HP에서 제공한 교체용 배터리 또는 HP에서 별매품으로 구입한 호환 가능한 배터리만 컴퓨터에 사용해야 합니다.

当电池达到使用寿命期限时，不要将电池与日常生活垃圾一起弃置。请遵守当地关于计算机电池弃置的法律法规。

HP 鼓励客户回收旧的电子硬件、HP 原装打印墨盒包装和充电电池。有关回收计划的详细信息，请访问 HP 网站：http://www.hp.com/